

Stelsels van werkloosheid met bedrijfstoelage	Régimes de chômage avec complément d'entreprise
CAO van 21 mei 2019 met betrekking tot de stelsels van werkloosheid met bedrijfstoelage gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid	CCT du 21 mai 2019 relative au régime de chômage avec complément d'entreprise conclue au sein de la Commission Paritaire pour employés de l'industrie chimique.
ARTIKEL 1 Voorwerp Deze CAO heeft tot doel, de regeling van aanvullende vergoeding zoals gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid ten gunste van sommige oudere werknemers indien zij worden ontslagen, overeenkomstig de modaliteiten voorzien in de CAO nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, te verlengen van 1 januari 2019 tot en met 30 juni 2019.	ARTICLE 1^{er} Objet La présente CCT a pour objet de proroger, pour une durée limitée à la période s'étendant du 1 ^{er} janvier 2019 jusqu'au 30 juin 2019 inclus, et selon les modalités prévues par la CCT n° 17 conclue au sein du Conseil National du Travail, le régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement conclue en Commission Paritaire pour employés de l'industrie chimique
ARTIKEL 2 Toepassingsgebied Deze CAO is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid en op de "werknemers verbonden met deze werkgever door een arbeidsovereenkomst van bediende (hierna "de werknemer(s)" genoemd. Met "werknemer(s)" wordt verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werknemers.	ARTICLE 2 Champ d'application La présente CCT s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire pour employés de l'industrie chimique et aux travailleurs liés à leur employeur par un contrat de travail d'employé (ci-après dénommé(s) le(s) travailleur(s). Par « travailleurs », il faut entendre les travailleurs masculins et féminins.
ARTIKEL 3 In toepassing van cao's nr. 130, 131, 132, 133, 134 en 135 van de Nationale Arbeidsraad van 23 april 2019, worden volgende cao's inzake de stelsels van werkloosheid met bedrijfstoelage, integraal verlengd tot 30 juni 2019: 1. CAO betreffende het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage vanaf 58 jaar (2017) of vanaf 59 jaar (2018) mits 33 jaar loopbaan voor werknemers met een zwaar beroep gesloten op 20 juni 2017 in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid (Overeenkomst geregistreerd op 20 september 2017 onder het nummer 141376/CO/207 en algemeen	ARTICLE 3 En application des CCT Nr 130, 131, 132, 133, 134 et 135 du Conseil National du Travail du 23 avril 2019, les CCT suivantes concernant les régimes de chômage avec complément d'entreprise, sont intégralement prolongés jusqu'au 30 juin 2019 : 1. <i>CCT relative au régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 58 ans (2017) ou à partir de 59 ans (2018) moyennant 33 ans de carrière professionnelle pour les travailleurs ayant un métier lourd</i> conclue le 20 juin 2017 au sein de la Commission Paritaire pour employés de l'industrie chimique (Convention enregistrée le 20 septembre

<p>verbindend verklaard bij KB van 15.04.2018, BS 27.04.2018).</p> <p>2. CAO met betrekking tot het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage vanaf de leeftijd van 58 jaar (2017) of vanaf 59 jaar (2018) mits 35 jaar loopbaan voor werknemers met een zwaar beroep, zoals gedefinieerd in artikel 3, § 3 van het KB van 3 mei 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid (Overeenkomst geregistreerd op 20 september 2017 onder het nummer 141377/CO/207 en algemeen verbindend verklaard bij KB van 15.04.2018, BS 23.05.2018).</p> <p>3. CAO met betrekking tot het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage vanaf de leeftijd van 58 jaar (2017) of vanaf 59 jaar (2018) met een loopbaan van 40 jaar, gesloten op 20 juni 2017 in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid (Overeenkomst geregistreerd op 20 september 2017 onder het nummer 141375/CO/207 en algemeen verbindend verklaard bij KB 15.04.2018, BS 03.05.2018).</p> <p>4. CAO met betrekking tot het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage vanaf de leeftijd van 58 jaar voor mindervalide werknemers en werknemers met ernstige lichamelijke problemen, zoals gedefinieerd in collectieve arbeidsovereenkomst nr. 123 van de Nationale Arbeidsraad, gesloten op 20 juni 2017 in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid (Overeenkomst geregistreerd op 20 september 2017 onder het nummer 141378/CO/207 en algemeen verbindend verklaard bij KB van 13.06.2018, BS 10.07.2018)</p>	<p>2017 sous le numéro 141376/CO/207 et rendue obligatoire par AR du 15.04.2018, MB 27.04.2018).</p> <p>2. CCT relative au régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 58 ans (2017) ou à partir de 59 ans (2018) moyennant 35 ans de carrière pour les travailleurs ayant un métier lourd, tel que défini à l'article 3, §3 de l'AR du 3 mai 2007, conclue le 20 juin 2017 au sein de la Commission Paritaire pour employés de l'industrie chimique (Convention enregistrée le 20 septembre 2017 sous le numéro 141377/CO/207 et rendue obligatoire par AR du 15.04.2018, MB 23.05.2018).</p> <p>3. CCT relative au régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 58 ans (2017) ou à partir de 59 ans (2018) moyennant une carrière de 40 années conclue le 21 juin 2017 au sein de la Commission Paritaire de l'industrie chimique (Convention enregistrée le 20 septembre 2017 sous le numéro 141375/CO/207 et rendue obligatoire par AR du 15.04.2018, MB 03.05.2018).</p> <p>4. CCT relative au régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 58 ans pour travailleurs moins valides ou ayant des problèmes physiques graves, tel que défini dans la CCT n° 123 du Conseil National de Travail, conclue le 20 juin 2017 au sein de la Commission Paritaire pour employés de l'industrie (Convention enregistrée le 20 septembre 2017 sous le numéro 141378/CO/207 et rendue obligatoire par AR du 13.06.2018, MB 10.07.2018)</p>
<p>ARTIKEL 4 Duur Deze CAO wordt gesloten voor een bepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 januari 2019 en eindigt op 30 juni 2019.</p>	<p>ARTICLE 4 Durée La présente CCT est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2019 et prend fin le 30 juin 2019.</p>

Deze CAO zal worden neergelegd ter griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.

La présente CCT sera déposée au greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et la force obligatoire par arrêté royal est demandée.